

7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.1. Date

:

December 27, 2018

7.2. Name and Signature

:

Özcan YILMAZ

7.3. Capacity

:

Office of the Registrar

7.4. Official stamp or seal

:

8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Structure and Degree System

The basic structure of the Turkish National Education System consists of stages of noncompulsory pre-school education; compulsory primary (elementary and middle school) and secondary (high school) education; and higher education. Primary education begins at the age of 5.5 (66 months), lasts eight years and comprises elementary and middle school education, four years each. Secondary education is also four years and divided into two categories as "General High School Education" and "Vocational and Technical High School Education". The entry into these categories is through composite scores obtained from a centralized exam for secondary schools.

Higher education system in Turkey is managed by the Council of Higher Education (CoHE, Yükseköğretim Kurulu-YÖK) which is an autonomous public body responsible for the planning, coordination, governance and supervision of higher education within the provisions set forth in the Constitution of the Turkish Republic and the Higher Education Law. Both state and non-profit foundation universities are founded by law and subjected to the Higher Education Law and to the regulations enacted in accordance with it.

Higher education in Turkey comprises all post secondary higher education programmes, consisting of short, first, second, and third cycle degrees in terms of the terminology of the Bologna Process. The structure of Turkish higher education degrees is based on a two-tier system, except for dentistry, pharmacy, medicine and veterinary medicine programmes which have a one-tier system. The duration of these one-tier programmes is five years (300 ECTS) except for medicine which lasts six years (360 ECTS). The qualifications in these one-tier programmes are equivalent to the first cycle (bachelor's) plus second cycle (master's) degree. Undergraduate level of study consists of short cycle (associate's)-(önlisans derecesi) and first cycle (bachelor's)-(lisans derecesi) degrees which are awarded after successful completion of full-time two-year (120 ECTS) and four-year (240 ECTS) study programmes, respectively.

Graduate level of study consists of second cycle (master's)-(yüksek lisans derecesi) and third cycle (doctorate)-(doktora derecesi) degree programmes. Second cycle is divided into two sub-types named as master without thesis and master with thesis. Master programmes without thesis require 60 to 90 ECTS credits and consist of courses and a semester project. 60 ECTS non-thesis master programmes are exceptional, and exist in a few disciplines. The master programmes with a thesis require 90 to 120 ECTS credits, which consists of courses, a seminar, and a thesis. Third cycle (doctorate) degree programmes are completed having earned a minimum of 180 ECTS credits, which consists of completion of courses, passing a proficiency examination and a doctoral thesis. Specialization in medicine, accepted as equivalent to third cycle programmes are carried out within the faculties of medicine, university hospitals and the training hospitals operated by the Ministry of Health.

Universities consist of graduate schools (Institutes) offering second cycle (master's) and third cycle (doctorate) degree programmes, faculties offering first cycle (bachelor's degree) programmes, four-year higher schools offering first cycle (bachelor's) degree programmes with a vocational emphasis and two-year vocational schools offering short cycle (associate's) degree programmes of a strictly vocational nature.

Since 2003, first cycle degree holders may apply directly to third cycle (doctorate) programmes if their performance at the first cycle degree level is exceptionally high and their national central Graduate Education Entrance Examination (ALES) score is also high and their application is approved. For these students, theoretical part of the programmes requires additional courses of 60 ECTS credits.

Admission of national students to short and first cycle degree programmes is centralized and based on a nationwide one/two-stage examination(s) conducted by an autonomous public body (Assessment, Selection and Placement Centre-ÖSYM). Candidates gain access to institutions of higher education based on their composite scores consisting of the scores on the selection examination and their high school grade point averages. Admission to graduate programmes is directly conducted by the higher education institutions (HEIs) within the frameworks of the publicly available national and institutional regulations. Admission of foreign students to programmes at all levels of higher education can be done by direct applications of candidates to HEIs based on publicly available national and institutional regulations.

The Turkish National Qualifications Framework for Higher Education (TYYÇ): The National Qualifications Framework for Higher Education in Turkey (TYYÇ) developed with reference to the QF for European Higher Education Area and the EQF for lifelong learning was adopted by the CoHE in 2010. The framework has been developed as a part of a single national qualifications framework, which would eventually consists of 8 level national framework covering all levels of educations on completion of the ongoing work at the national level, in which the higher education levels lie on levels between 5 to 8. The levels of the TYYÇ with reference to the European overarching qualifications frameworks as well as that to ECTS credits and student workload are shown below.

TYYÇ LEVELS, QUALIFICATIONS TYPES AND ECTS CREDITS

Higher Education Levels/Cycles			AWARDS/ DEGREES	LENGTH (Year)	TOTAL ECTS CREDITS (Year x 60 ECTS)	TOTAL STUDENT WORKLOAD(h) 1 ECTS=25-30h)
QF- EHEA	EQF- LLL	TYYÇ LEVELS				
3	8	8	Doctorate Specialization In Medicine Doctorate in Art	3 (min.)	180 (min.)	4500-5400
2	7	7	Master's Degree	1-2	60-120	1500-3600
1	6	6	Bachelor's Degree	5	240	6000-7200
Short Cycle	5	5	Associate's Degree	2	120	3000-3600

GENERAL STRUCTURE OF THE TURKISH EDUCATION SYSTEM

DIPLOMA

SUPPLEMENT

ÇANKAYA

UNIVERSITY

Çankaya University

Yukarıyurtçu Mahallesi

Mimar Sinan Caddesi

No:4 06790

Etimesgut - Ankara

TURKEY

www.cankaya.edu.tr

FACULTY OF

ARTS

AND

SCIENCES

DIPLOMA NO

:

DIPLOMA DATE

:

08.06.2013

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

1.1. Family name (s)

1.2. Given name (s)

1.3. Place and date of birth

1.4. Student identification number

2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

2.1. Name of the qualification:

Bachelor of Arts, Translation and Interpreting Studies (English)

Lisans, Mütercim-Tercümanlık (İngilizce)

2.2. Main field(s) of study for qualification:

Translation and Interpreting Studies (English)

Mütercim-Tercümanlık (İngilizce)

2.3. Name and status of awarding institution:

Çankaya University; Foundation; Public Legal Entity, Non-profit, State-recognised

Çankaya Üniversitesi; Vakıf, kanunla kurulmuş, devlet tarafından tanınan üniversite

2.4. Name and status of institution administering studies:

Same as 2.3.

2.5. Language(s) of instruction/examination:

English

3. INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

3.1. Level of qualification:

Bachelor's Degree

3.2. Official length of programme:

4 years (excluding English Preparatory School); 2 semesters per year; 14 weeks (plus 2 weeks for final exams) per semester

3.3. Access requirement(s):

High School Diploma,

Placement through nation-wide Student Selection and Placement Examination

Acceptable score from a recognised language proficiency exam as determined by the university administration.

4. INFORMATION ON THE CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1. Mode of study:

Full-Time

4.2. Programme requirements and objectives:

4.2.1 Requirements:

The Bachelor's Degree is awarded to the students who have successfully completed all courses in the curriculum, and have obtained a cumulative grade point average of at least 2.00 on a scale of 4.00.

4.2.2. Objectives:

To train translators and interpreters of high professional merit

• With an excellent command of native (Turkish) and target (English) languages,

• Informed about the relevant cultures and institutions,

• With theoretical knowledge and work experience in a variety in translation,

• Informed about the ways in which communication technologies are used,

• With a good command of at least one language (German) other than English,

• In demand on both a national and international level.

4.3. Programme details and the individual grades / marks / credits obtained:

Code	Duration	Course Name	Course Category	Grade	ÇU Credit	ECTS Credit
Semester 1						
CENG 117	Semesterly	Introduction to Computers + Lab.	Required	BA	3	5
FRAN 101	Semesterly	French I	Elective	AA	3	3
SPAN 101	Semesterly	Spanish	Elective	S	-	3
TINS 101	Semesterly	English Grammar	Required	BA	3	5
TINS 103	Semesterly	English Composition	Required	CC	3	5
TINS 107	Semesterly	Foreign Language I	Required	AA	3	5
TINS 109	Semesterly	Introduction to Linguistics	Required	AA	3	5
TINS 115	Semesterly	Reading Comprehension in Turkish	Required	AA	3	5
Semester 2						
SPAN 102	Semesterly	Spanish II	Elective	AA	3	3
TINS 102	Semesterly	Oral Communication in English I	Required	BA	3	5
TINS 104	Semesterly	Reading Comprehension in English	Required	BA	3	5
TINS 106	Semesterly	English Lexis	Required	BB	3	5
TINS 108	Semesterly	Foreign Language II	Required	AA	3	5
TINS 110	Semesterly	Introduction to Translation	Required	BB	3	5
TINS 116	Semesterly	Turkish Writing Skills I	Required	BA	3	5
Semester 3						
HIST 201	Semesterly	Principles of Atatürk and History of Turkish Revolution I	Required	AA	2	2
THEA 267	Semesterly	Photography	Elective	AA	3	3
TINS 201	Semesterly	Oral Communication in English II	Required	AA	3	5
TINS 203	Semesterly	Listening Comprehension I	Required	AA	3	5
TINS 205	Semesterly	Formal Correspondence	Required	DD	3	5
TINS 207	Semesterly	Foreign Language III	Required	AA	3	5
TINS 215	Semesterly	Turkish Writing Skills II	Required	BA	3	5
Semester 4						
HIST 202	Semesterly	Principles of Atatürk and History of Turkish Revolution II	Required	AA	2	3
PES 228	Semesterly	Tennis	Elective	AA	3	4
TINS 202	Semesterly	Special Topics in Translation : Discourse of Media	Required	S	-	5
TINS 204	Semesterly	Listening Comprehension II	Required	S	-	5
TINS 206	Semesterly	Comparative Turkish - English Grammar	Required	S	-	5
TINS 208	Semesterly	Foreign Language IV	Required	AA	3	5
TINS 216	Semesterly	Turkish Lexis	Required	S	-	5
Semester 5						
TINS 301	Semesterly	Special Topics in Translation : Discourse of Science and Technology	Required	BA	3	5
TINS 303	Semesterly	Special Topics in Translation : Discourse of Economics and Law	Required	CB	3	5
TINS 305	Semesterly	Simultaneous Interpreting I	Required	AA	3	5
TINS 307	Semesterly	Onsight Interpreting	Required	BB	3	5
TINS 309	Semesterly	Foreign Language V	Required	AA	3	5
TINS 311	Semesterly	Readings in Literature	Required	BA	3	5
TINS 313	Semesterly	Summer Practice I	Required	S	-	0
Semester 6						
TINS 302	Semesterly	Special Topics in Translation : Discourse of International Relations and Political Science	Required	AA	3	5
TINS 304	Semesterly	Theories of Translation	Required	AA	3	5
TINS 306	Semesterly	Simultaneous Interpreting II	Required	CB	3	5
TINS 308	Semesterly	Turkish and English Precis Writing and Translation	Required	AA	3	5
TINS 310	Semesterly	Foreign Language VI	Required	BA	3	5
Semester 7						
TINS 401	Semesterly	Translation Criticism	Required	AA	3	4
TINS 403	Semesterly	Conference Interpreting I	Required	AA	3	4
TINS 405	Semesterly	Language and Culture	Required	BA	3	3
TINS 407	Semesterly	Foreign Language VII	Required	AA	3	5
TINS 409	Semesterly	Consecutive Interpreting I	Required	S	-	4
TINS 411	Semesterly	Summer Practice II	Required	S	-	4
Semester 8						
TINS 402	Semesterly	Translation Project	Required	BA	3	5
TINS 404	Semesterly	Conference Interpreting II	Required	CC	3	5
TINS 406	Semesterly	Special Topics in Translation : Discourse of Literature	Required	BA	3	5
TINS 408	Semesterly	Foreign Language VIII	Required	AA	3	5
TINS 410	Semesterly	Consecutive Interpreting II	Required	CB	3	5
TINS 412	Semesterly	Discourse Analysis	Required	BA	3	5
Total Credits :					133	240

4.4. Grading scheme and grades:

The official university grading system uses letter grades. Passing grades range from AA to DD; FF is failing. The descriptions and weights of the grades are:

COURSE GRADE	DESCRIPTION	GRADE POINT	SCORE RANGE	ECTS GRADE
AA	Pass	4.00	90-100	A
BA	Pass	3.50	85-89	B
BB	Pass	3.00	80-84	B
CB	Pass	2.50	70-79	C
CC	Pass	2.00	60-69	C
DC	Conditional Pass	1.50	50-59	D
DD	Conditional Pass	1.00	45-49	E
FD	Fail	0.50	35-44	F
FF	Fail	0.00	00-34	F
NA	Fail	0.00	0	F

Other grades are EX (Exempted), I (Incomplete), P (Progress), S (Satisfactory), U (Unsatisfactory) and W (Withdrawal). Descriptions of these grades are as follows.

(EX) Grade is given to the students who are successful in the English Language Proficiency Examination.

(I) Grade is given to the student who provides evidence through genuine and valid documentation of illness or other reasons which have prevented her/him from completing the necessary course work within 15 days from the day of the last final examination, the student must complete the missing work and obtain a grade. Otherwise the (I) grade will automatically become an (FF). In the case of prolonged illness and similar situations, this period can be extended until the beginning of registration for the next semester on the recommendation of the Head of the Department and approval of the Faculty Executive Council.

(P) Grade is given to the students who are making progress in the courses which carry over for more than one semester.

(S) Grade is given to the students who are successful in the non-credit courses. The grade (S) is also given to the students who have transferred from other Universities or re-registered to the University through the entrance examination conducted by Student Selection and Placement Center, and when these courses are approved as equivalents by the Faculty or School of Higher Education or Vocational Training School Executive Council on the recommendation of the Head of the Department. The (S) grade cannot be given to the student who has transfered, and who is required to repeat a course under the regulations. The (S) grade is not included in computing the grade averages.

(U) Grade is given to the students who are not successful in non-credit courses.

(W) Grade is issued if a student withdraws from a course after the add/drop period within the first 7 weeks of the semester on the recommendation of her/his advisor and with the permission of the Head of the Department, and also with the decision of the School Executive Council concerned.

(GPA) Grade Point Average and (CGPA) Cumulative Grade Point Average :
A student's academic performance is determined at the end of each semester by computing an average of the grades that he/she has received during that semester (GPA) and during all the semesters (CGPA).

4.5. Overall qualification:

Cumulative Grade Point Average (CGPA) : 3,53 / 4,00

Genel Not Ortalaması : 3,53 / 4,00

Classification	High Honour	Honour	Satisfactory	Satisfactory
Point	4.00 - 3.50	3.49 - 3.00	2.99 - 2.50	2.49 - 2.00

5. INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1. Access to further study:

May apply to second cycle programmes.

5.2. Professional status conferred:

This degree enables the holder to exercise the profession.

6. INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

6.1. Additional information:

Çankaya University, Faculty of Arts and Sciences
2010-2011 Summer The student left to attend ERASMUS Internship Program
Universidad de Salamanca Spain

6.2. Further information sources:

- University web site: www.cankaya.edu.tr
- Çankaya University General Catalog for Undergraduate and Graduate Programmes (published bi-annually)
- The Council of Higher Education web site: www.yok.gov.tr
- The Turkish ENIC-NARIC web site: www.enic-naric.net/members.asp?country=Turkey